

法定监护人同意书

Letter of Legal Guardian's Consent

出行人 Traveler:

- 未成年人: Minor

- 不具备完全民事行为能力的成年人: Adult without full civil conduct capacity

姓名 Name & Surname: _____ 性别 Gender: _____ 护照/证件号 Passport/License No.: _____

法定监护人 Legal Guardian:

姓名 Name & Surname: _____ 性别 Gender: _____ 护照/证件号 Passport/License No.: _____

联系地址 Address: _____ 联系电话 (手机或家庭) Cell /Home Tel: _____

与出行人的身份关系 Capacity: _____ (*父亲/母亲/其他直系亲属 Father/Mother or the direct relatives)

陪同人 1 Accompanying Guardian 1:

姓名 Name & Surname: _____ 性别 Gender: _____ 护照/证件号 Passport/License No.: _____

联系地址 Address: _____

联系电话 (手机或家庭) Cell /Home Tel: _____

与出行人的身份关系 Capacity: _____

陪同人 2 Accompanying Guardian 2:

姓名 Name & Surname: _____ 性别 Gender: _____ 护照/证件号 Passport/License No.: _____

联系地址 Address: _____

联系电话 (手机或家庭) Cell /Home Tel: _____

与出行人的身份关系 Capacity: _____

法定监护人知晓且同意出行人与陪同人一同参加并乘坐爱达邮轮_____ (船名) _____ 年 _____ 月 _____ 日 _____ 港口出发的航次, 在上述航次航行期间陪同人将照顾出行人的生活、旅游以及安全等等诸项事宜, 并保证其在航行期间遵守当地法律法规, 按时归国, 同时陪同人在航行 (包括上下船) 全程承担一切法定监护人应当承担之监护出行者的人身、财产安全的义务与责任。陪同人所行使 (或默许) 的任何对出行者的监护行为将视为法定监护人行使的监护责任和行为。爱达邮轮对陪同人进行的任何形式的询问、说明、声明、通知, 均视为已向法定监护人同等做出并被承认。

The legal guardian knows and agrees that the traveler and the accompanying guardian will participate in and take the voyage of Adora Cruises _____ (ship name), departing from the port _____, on the date of _____ and that the accompanying guardian will take care of the traveler's life, travelling and safety during the said voyage, and ensure that the traveler complies with local laws and regulations and returns home on time during the voyage. During the voyage, the accompanying guardian will take care of the traveler's life, traveling and safety, and ensure that he/she complies with the local laws and regulations during the voyage and returns to the country on time. Any act of guardianship exercised (or acquiesced to) by the accompanying guardian shall be deemed to be the act of guardianship exercised by the legal guardian. Any enquiry, explanation, statement, or notification made by ADORA Cruises to the accompanying guardian shall be deemed to have been equally made and acknowledged to the legal guardian.

特此说明。

It is hereby clarified.

法定监护人签名 Signature of Legal Guardian: _____ 日期 Date: _____

陪同人签名 Signature of Accompanying: _____ 日期 Date: _____